

## الباب الرابع

### تقديم البيانات وتحليلها

#### أ- نتائج البحث

تقديم هذه البحث عن البيانات التي أجريت الباحثة في جامعة كليمنتان محمد أرشد البنجري الإسلامية وجامعة أحمد ياني وجامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية) بنجرماسين، ويتضمن البيانات على اللوحة عن الجامعة العامة وعملية تعليم اللغة العربية، ومشكلات اللغوية وغير اللغوية في تعليم اللغة العربية، والمحاولة المبذولة للتحليل على المشكلات في تعليم اللغة العربية.

#### ١- اللوحة عن الجامعة العامة

##### أ) جامعة كليمنتان محمد أرشد البنجري الإسلامية

جامعة كليمنتان محمد أرشد البنجري الإسلامية بنجرماسين هي جامعة الأساسي في بنجرماسين التي تقع في الشارع أديكسا، رقم ٢ كايو تنجي، رقم الهاتف ٠٥١١٣٣٠٤٣٥٢، بنجرماسين الشمالية كالمتان الجنوبية. والجامعة الثاني هي تقع في بنجربارو في الشارع سالك، طارق ٤، رقم ٤٤، بنجربارو الجنوبية. رقم الهاتف ٠٥١١٤٧٨٢٣٨١، كالمتان الجنوبية.

جامعة كليمنتان محمد أرشد البنجري الإسلامية بينجرماسين أقدم وأكبر  
جامعة خاصة في كاليمنتان الجنوبية، وتأسس المؤسسة في تلك الجامعة بناءً  
على سند كاتب العدل رقم ٦ في التاريخ ٧ يوليو ١٩٨١. والان الجامعة تملك  
٩ كليات، و ٢٠ برنامجاً للدراسة الجامعية، و ٤ برامج للدراسات العليا.  
وُلدت الجامعة على فكرة القادة الدينيين ومطالب المجتمع كاليمانتان  
بجامعة التي يتنفس الاسلامية ومفكر المسلمين. نشأت تلك الجامعة أولاً بنشأت  
جامعة أنتساري الإسلامية سنة ١٩٦١ على فكرة الشيخ الحاج ظفري زم زم  
(المرحوم). ثم في السنة ١٩٦٤ صار جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية رسمياً  
التي اتصلت بجامعة سونن كالجاءا الإسلامية الحكومية يوغياكرتا (فرع  
بنجرماسين) على رئيس كياهي الحاج ظفري زمزم (المرحوم).  
وبالنظر إلى هذا الواقع، في الندوة "تاريخ كاليمانتان الجنوبية" التي عقدت  
في بنجرماسين التاريخ ٢٣ حتى ٢٥ سبتمبر ١٩٧٣. ثم بعد ذلك في الندوة  
المماثلة التاريخ ٨ حتى ١٠ أبريل ١٩٧٦، اقترح المحاضرون الفكرة لقيام الجامعة  
باسم الشيخ محمد أرشد البجري لتذكير خدمته المههم لمصلح وناشر الدينية  
الإسلامية الأولى في كاليمانتان الجنوبية.

هذه الفكرة هي لمتابعة الإرادة شخصين علميتين هما كياهي الحاج ظفري زمزم (رئيس جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية) والأستاذ د. أنواري ديلمي (رئيس جامعة لمبونج منجكورات)، لكن الفكرة لم تتحقق. وقد توفي الشخصان لإرادة الله القدير، وأخيراً هذه الفكرة أيضاً أراد المجتمع كاليمانتان الذين يعيشون في جاكرتا، لمبادرة قادة المجتمع كاليمانتان، في السنة ١٩٨١ أسس مؤسسة جامعة كليمنتان محمد أرشد البنجري الإسلامية بسند كاتب العدل رقم ٦، في التاريخ ٧ يوليو ، ١٩٨١ بناء على توصية من رئيس مكتب وزارة التربية والتعليم والثقافة في مقاطعة كاليمانتان الجنوبية، وبدأت في إنشاء جامعة كليمنتان محمد أرشد البنجري الإسلامية سنة الدراسي ١٩٨١/١٩٨٢، الموافق بالتاريخ ١٤ يوليو ١٩٨١.

والرئيس في تلك الجامعة من الأول حتى الان هم:

الرقم	الاسم	السنة		التقرير
		من	حتى	
١	كياهي الحاج غستي عبد	١٩٨١	١٩٨٨	-

<sup>1</sup>[https://id.m.wikipedia.org/wiki/Universitas\\_Islam\\_Kalimantan\\_Muhammad\\_Arsyad\\_Al-Banjary#Rektor](https://id.m.wikipedia.org/wiki/Universitas_Islam_Kalimantan_Muhammad_Arsyad_Al-Banjary#Rektor). Di akses pada rabu, 30 Sept 2020.

			المئيس	
-	٢٠٠٠	١٩٨٨	محمد أمبريفاني	٢
-	٢٠٠٥	٢٠٠٠	الحاج محمد ألفاني الماجستير	٣
-	٢٠٠٩	٢٠٠٥	الحاج سانوسي الماجستير	٤
المختار مرتين من (٢٠٠٩-٢٠١٣) و (٢٠١٣-٢٠١٧)	٢٠١٧	٢٠٠٩	الحاج مستات الأنوار الماجستير	٥
-	حتى الان	٢٠١٧	عبد المالك الماجستير	٦

الكليات وبرامج الدراسات العليا في تلك الجامعة:<sup>٢</sup>

شعبة التعليم	الكليات	الرقم
١- علوم دراسات الاتصال	كلية العلوم الاجتماعية	١
٢- إدارة الدولة	والسياسية (FISIP)	

<sup>2</sup><https://www.daftarjurusan.id/2017/10/fakultas-program-studi-UNISKA-Universitas-Islam-Kalimantan-BJM.html?m=1>. Di akses pada rabu, 30 Sept 2020.

١- تعليم اللغة الإنجليزية	كلية التربية والتعليم (FKIP)	٢
٢- تعليم الكيمياء		
٣- التوجيه والإرشاد		
الإدارة	كلية الاقتصاد (FEKON)	٣
١- المزرعة	كلية الزراعة (FAPERTA)	٤
٢- الأعمال الزراعية		
١- الحكم الاقتصادي الإسلامي	كلية الدراسات الإسلامية (FSI)	٥
٢- الاقتصادي الإسلامي		
٣- تعليم المدرس الابتدائية		
١- الهندسة الميكانيكي	كلية الهندسة (FATEK)	٦
٢- الهندسة المدنية		
الصحة العامة	كلية الصحة العامة (FKM)	٧
العلوم الأحكام	كلية الأحكام (FH)	٨
١- المعلومات التقنية	كلية التكنولوجيا المعلومات	٩

٢- النظم المعلومات		
الماجستير الإدارة	كلية الدراسات العليا	١٠

كل الكليات السابقة، وجب الطلاب أن يأخذ المادة التعليم اللغة العربية في أي مرحلة كانت موافقة لكل سياسة الكليات. بسبب الوصية من الشيخ محمد أرشد البنجري.<sup>٣</sup> والباحثة قد اختارت البحث في كلية التربية التعليم فقط، للتركيز عن هدف تعليم اللغة العربية في التعليم.

(١) الرؤية والمأمورية كلية التربية التعليم في جامعة كليمنتان محمد أرشد البنجري

الإسلامية

الرؤية كلية التربية التعليم التي متفوقة في الفكر الذكاء، والعاطفي والروحي الذي يؤكد على تطوير العلوم والتكنولوجيا والفنون والعلوم الإسلامية، مع الحفاظ والإثراء على الثقافة الوطنية الإسلامية في السنة .٢٠٣٠.

والمأمورية كلية التربية التعليم تتكون على ستة أنواع، هي:

<sup>٣</sup>مقابلة مع أستاذ حسني نور، معلم اللغة العربية في جامعة الإسلامية كليمنتان محمد أرشد البنجري، في تاريخ ٩ يوني ٢٠١٧، حوالي الساعة ١٣.٣٠ تقريباً.

(أ) تنفيذ التعليم والتدريس في مجال التربية والعلوم التعليم المزية لإنتاج المدرس المتفوق و الإسلامية.

(ب) البحث العلم الجود والمفيد في مجال التربية والتعليم.

(ج) الخدمة إلى المجتمع في مجال التربية والتعليم لخلق مجتمع الذكي والخلاق.

(د) تطوير حرية التفكير العلمي في مجال التربية والتعليم مع مراعاة الاعتبارات الإسلامية وروح التوحيد.

(هـ) التعاون مع الجهات المختلفة لتحسين الجودة و المؤسسية بفعالية وكفاءة.

(و) تطوير روح المبادرة في مجال التربية والتعليم في مجالات المختلفة من العلوم التكنولوجيا، والفنون، والثقافة الإسلامية.

(٢) المرافق والبنية التحتية كلية التربية التعليم في جامعة كليمنتان محمد أرشد البنجري الإسلامية<sup>٤</sup>

المرافق والبنية التحتية كلية التربية التعليم في جامعة كليمنتان محمد

أرشد البنجري الإسلامية هي: عبر الإنترنت، ومعمل التوجيه والإرشاد،

<sup>4</sup><https://fkip.uniska-bjm.ac.id/gallery/>. Diakses pada 2 November 2020.

ومعمل التدريس، ومعمل الكيمياء، ومعمل اللغة، وعيادة الجامعة، والمكتبة، والمسجد، وغرفة التصوير، وغرفة الكمبيوتر، والمرافق الرياضية.

والنجاح الدراسي لا ينفصل عن عوامل البنية التحتية لدعم سلاسة الدراسات. بعض المزايا للمؤسسات التعليمية التي تملك بنية التحتية كاملة، منها يمكن أن يؤدي إلى تنمي الغيرة والتحفيز للمدرس في التعليم. ويمكن لتسهيل الطلاب في اختيار التعليم.

(ب) جامعة أحمد ياني بنجرماسين

جامعة أحمد ياني بنجرماسين هي جامعة النشرة في كالمنتان الجنوبية التي تقع في الشارع أحمد ياني، فرسخ ٥،٥، طارق ملعب لامبونج منجكورت، ٧٠٢٤٩، رقم الهاتف ٠٥١١٣٢٥٣٨٥٠، كالمنتان الجنوبية. تأسست جامعة أحمد ياني رسمياً في التاريخ ١ مايو ١٩٨٣ وهي جامعة نشرة من مؤسسة التعليم الجامعي في كالمنتان الجنوبية. جامعة أحمد ياني تملك موقعين، هما في بنجرماسين و بنجربارو.<sup>٥</sup>

الكليات في تلك الجامعة :

الرقم	الكليات	برنامج التعليم	المكان

<sup>5</sup> <https://uvaya.wordpress.com/about/>. Diakses pada 2 November 2020.

في بنجرماسين	١ - برنامج دراسة الإدارة	كلية الإقتصاد	١
	٢ - برنامج دراسة الاقتصاديات التنموية		
في بنجرماسين	برنامج دراسة الإدارة العامة	كلية العلوم الادارية	٢
في بنجربارو	١ - برنامج الاجتماعي والاقتصادي الزراعي	كلية الزراعة	٣
	٢ - برنامج دراسة الاستزراع المائي		
في بنجرماسين	١ - برنامج دراسة الإدارة التربوية	كلية التربية والتعليم	٤
	٢ - برنامج التوجيه والإرشاد		
	٣ - برنامج دراسة معلم		

	المدرسة الابتدائية		
في بنجرماسين	برنامج دراسة الهندسة المدنية	كلية الهندسة	٥
في بنجرماسين	برنامج دراسة الأحكام	كلية الأحكام	٦

في تلك الجامعة، وجب الطلاب أن يأخذ المادة التعليم اللغة العربية هي كلية التربية والتعليم في برنامج دراسة إعداد معلم المدرسة الابتدائية فقط. لأن الطلاب يجب أن يأخذوا مادة اللغة في المرحلة السادسة ولأن مادة اللغة العربية إحدى المادة التي تدرس في المرحلة الإبتدائية.<sup>٦</sup> فلذلك اختارت الباحثة البحث في كلية التربية والتعليم في برنامج دراسة إعداد معلم المدرسة الابتدائية للتركيز عن هدف التعليم في تعليم اللغة العربية.

(١) الرؤية والمأمورية كلية التربية والتعليم في جامعة أحمد ياني بنجرماسين

<sup>٦</sup>مقابلة مع أستاذة حرتاتي، معلمة اللغة العربية في جامعة أحمد ياني، في تاريخ ٣١ مارس ٢٠١٧، حوالي الساعة ٩.٠٠ تقريباً.

الرؤية كلية التربية والتعليم في جامعة أحمد ياني، أن نصبح مركزاً لتطوير العلوم، والتكنولوجيا، والفنون المتفوقة في مجال التربية والتعليم، مع ثقافة الأكاديمية ، والإنتاج في موارد بشرية، ذاكية، وماهرة.

والمأمورية كلية التربية والتعليم في جامعة أحمد ياني هي:

(أ) تنظيم التعليم والتدريس بشكل احترافي في مجال التربية والتعليم بالاستفادة من تطوير التكنولوجيا، حتى يستطيع المتخرجون على الإبداع والابتكار والتنافس والتكيف.

(ب) إجراء البحوث التي تدعم في تطوير مجال التربية والتعليم.

(ج) إجراء الخدمة إلى المجتمع بأسلوب تعليمي، ومطابق، ومبرمج مع الإشارة إلى الدراسة والدراسات في مجالات التربية والتعليم.

(د) إجراء نظام حكومة الكلية الواضحة والمسؤولة لتقديم الخدمة المتميزة في مجال التربية والتعليم الجودة.

(هـ) إجراء تطوير قدرة الطلاب في مجال الروحانية، والشخصية، والتفكير، والرياضة، والفنون الثقافية، وريادة الأعمال التي تدعم الذكاء وتحسن من جودة الجو الأكاديمي لكسب ثقة المجتمع.

(و) إجراء نظام ضمان الجودة الداخلية.

(ز) تحفيظ على بيئة الكلية النظيفة والمريحة والأمنة، مع الجو الأكاديمي الناصر و الديمقراطي باستمرار لدعم تنفيذ ترايدارما للجامعة (التربية والتعليم، البحث والتطوير، والتفان إلى المجتمع).

(ح) تعاون مع الجهة ذات علاقة في محاولة تطوير المؤسسات والموارد البشرية (المتخرجون) بالشخصية، والذكاء، والمهارة في مجال التعليم.

(٢) المرافق والبنية التحتية كلية أحمد ياني بنجرماسين

المرافق والبنية التحتية كلية أحمد ياني هي: نقطة اتصال مجانية، غرفة نسخ الصورة، المكتبة، غرفة الحاسوب، شركة الطلاب، غرفة التوجيه والإرشاد، المصلى، المنشآت الرياضية: ككرة الريشة، كرة القدم، كرة السلة، ودفاع عن النفس. والنجاح الدراسيات لا ينفصل عن عوامل البنية التحتية لدعم سلاسة الدراسيات. بعض المزايا للمؤسسات التعليمية التي تملك بنية التحتية كاملة، منها يمكن أن يؤدي إلى تنمي الغيرة والتحريض للمدرس في التعليم. ويمكن لتسهيل الطلاب في اختيار التعليم.<sup>٧</sup>

والنجاح الدراسيات لا ينفصل عن عوامل البنية التحتية لدعم سلاسة الدراسيات. بعض المزايا للمؤسسات التعليمية التي تملك بنية التحتية كاملة،

<sup>7</sup> <https://uvaya.wordpress.com/about/>. Di akses pada tanggal 2 November 2020.

منها يمكن أن يؤدي إلى تنمي الغيرة والتحفيز للمدرس في التعليم. ويمكن لتسهيل الطلاب في اختيار التعليم.

(ج) جامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية) بنجرماسين في افتتاح النظام الأساسي التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية) بالتأكيد قد بوضوح أنها (PGRI) هي منظمة مهنية قائمة على بانكاسيلا وودستور العام ١٩٤٥ وهي إحدى المتدى ووسائل النضال للمدرس لتحقيق الخدمة من خلال التطوير المهني، وتنفيذ مأمورية المدرس الإندونيسيين لبناء وتطوير تعليم الثقافي الوطني في تنمية الوطنية جميعا لتحصيل مجتمع عادل ومزدهر بالقيام على بانكاسيلا. وهذا يحتاج للمدرس و مدرس قبل الخدمة أن يفهما ويشعرا لعمل المهني.

تأسست جامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية) بنجرماسين في التاريخ ٢٥ نوفمبر ١٩٨٥ على تقرير المؤتمر الإقليمي الأول اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية من ٢٣ إلى ٢٥ نوفمبر ١٩٨٥ في باراباي. كان شمسي السرجانا، هو رئيس الإقليمي الأول في اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية، وهو أعيد انتخابه للمرة الثانية لحمل الوظيفة التأسيس جامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية) بنجرماسين، لأن مرتبته رئيسا

لنوبة التعليم الأساسي المستوى ١ كاليمانتان الجنوبية سيكون أسهل في التواصل مع مختلف الأطراف..

في يناير ١٩٨٥، تأسف لجنة صغيرة من (IKIP PGRI) ثم غيرت اسمها إلى جامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية) (STKIP PGRI) بنجرماسين، مع الترتيب:

الرئيس : شمسي السرجانا

نائب الرئيس : ف.ح. طور

السكرتير : بوصيرا لميري السرجانا

العضو : جندرا كاوي السرجانا

وبمساعدة من الحاكم، ومجلس نيابي الشعب الإقليمي (DPRD) المستوى الأول، ورئيس الجامعة أونلام، والمكتب الإقليمي قسم التربية والثقافة (Depdikbud)، ونوبة التعليم المستوى الأول كالمنتان الجنوبية، مع رخصة تشغيلية من كوبرتيز لمنطقة ٧ في سورابايا، فتحصل جامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية) (STKIP PGRI) بنجرماسين ١٣٧ طلابا جردا.

وفي التاريخ ٢٢ سبتمبر ١٩٨٦، أجرى جامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية) (STKIP PGRI) بنجرماسين محاضرة افتتاحية الذي ألقاها شمسي السرجانا، وهو رئيس الإقليمي الأول في اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية كالمتان الجنوبية وهو أيضا لجنة الصغير مؤسسة جامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية) (STKIP PGRI) بنجرماسين في قاعة قسم التربية والثقافة (Depdikbud) كالمتان الجنوبية في الشارع س. فرمان بنجرماسين.

لأول مرة، المؤسسة التي تدير جامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية) بنجرماسين هي مؤسسة تنمية المؤسسات التعليمية الجامعة المستوى الأول كالمتان الجنوبية.

الرئيس : جندرا كاوي السرجانا

نائب الرئيس : عبد الجبار حفيف السرجانا

السكرتير : عبد الغفار موتيارا السرجانا

المحاسب : زينوري

العضو : شمسي السرجانا

: عطاء الله بداري السرجانا

: تاغوه جواندي

والرئيس في تلك الجامعة من الأول حتى الان هم:

الرقم	الاسم	السنة	
		من	حتى
١	الحاج محمد إسماعيل عبد الله	١٩٩٦	١٩٩٠
٢	الحاج محمد إسماعيل عبد الله	١٩٩٠	١٩٩٤
٣	الحاج محمد إسماعيل عبد الله	١٩٩٤	١٩٩٨
٤	الحاج سعيد أفندي علوي السرجانا	١٩٩٨	٢٠٠٠
٥	محمد أرشد السرجانا	٢٠٠١	٢٠٠٤
٦	الحاج سونرطو السرجانا	٢٠٠٥	٢٠٠٩
٧	د. الحاج عابدينشه الماجستير	٢٠٠٩	الان

الكليات في تلك الجامعة:

شعبة التعليم	الكليات	الرقم
١- برنامج لدراسة تعليم الرياضيات	كلية التربية والتعليم	١
٢- برنامج لدراسة تعليم الحياة		
٣- برنامج لدراسة تعليم اللغة الأدب الإندونيسية		
٤- برنامج لدراسة تعليم اللغة الإنجليزية		
٥- برنامج لدراسة تعليم فن الرقص		
٦- برنامج لدراسة تعليم معلومات تقنية		
٧- برنامج لدراسة تعليم معلم المدرسة الابتدائية <sup>٨</sup>		

في تلك الجامعة، وجب الطلاب أن يأخذ المادة التعليم اللغة العربية هي كلية

التربية والتعليم في برنامج لدراسة تعليم اللغة الأدب الإندونيسية فقط، لأن مادة اللغة

العربية هي إحدى المادة التي تدرس في المرحلة الابتدائية.<sup>٩</sup> فلذلك اختارت الباحثة

<sup>٨</sup>Pedoman Akademik STKIP PGRI Banjarmasin 2018-2019, h. 1-5.

<sup>٩</sup>مقابلة مع أستاذة إرني، معلمة اللغة العربية في جامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية)، في تاريخ ٢١ مارس ٢٠١٧، حوالي الساعة ١.٣٠ تقريباً.

البحث في كلية التربية والتعليم في برنامج لدراسة تعليم اللغة الأدب الإندونيسية للتركيز عن هدف التعليم في تعليم اللغة العربية.

(١) الرؤية والمأمورية كلية التربية والتعليم في جامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية) بنجرماسين.

الرؤية في كلية التربية والتعليم في جامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية) بنجرماسين سيكون مزودًا لتعليم اللغة الإندونيسية التي تنتج المتخرجين الماهرين، ومستقلين ومهتمين للغة وآداب البنجري في السنة ٢٠٢٢.

والمأمورية في كلية التربية والتعليم في جامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية) بنجرماسين هي:

(أ) تنظيم تعليم اللغة والأدب الإندونيسي مناسبًا لتطور العلوم والتكنولوجيا باستخدام قدرة اللغة وآداب البنجري وسيلة و مصدر التعليم لتعزيز روح الاستقلال.

(ب) تنفيذ البحوث في مجال التعليم والعلوم المتعلقة باللغة الإندونيسية وآدابها باستخدام قدرة اللغة وآداب البنجري وسيلة و مصدر التعليم لتعزيز روح الاستقلال.

(ج) تنفيذ الخدمة إلى المجتمع كما نتائج البحث<sup>١٠</sup>

(٢) المرافق والبنية التحتية في جامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية

الإندونيسية) بنجرماسين.

المرافق والبنية التحتية في جامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس

الجمهورية الإندونيسية) بنجرماسين هي: العمل، والورشة هي مبنى الفن و

ورشة الرياضيات، والمكتبة،<sup>١١</sup> والمصلى، و تدريس الجزئي، وغرفة قبول

الطلاب الجدد، وغرفة الخدمات، وغرفة المرافق والبنية التحتية.<sup>١٢</sup>

والنجاح الدراسي لا ينفصل عن عوامل البنية التحتية لدعم سلامة

الدراسيات. بعض المزايا للمؤسسات التعليمية التي تملك بنية التحتية كاملة،

منها يمكن أن يؤدي إلى تنمي الغيرة والتحفيز للمدرس في التعليم. ويمكن

لتسهيل الطلاب في اختيار التعليم.

٢- عملية تعليم اللغة العربية

<sup>10</sup>Pedoman Akademik STKIP PGRI Banjarmasin 2018-2019. h. 12-13.

<sup>11</sup> Pedoman Akademik STKIP PGRI Banjarmasin 2018-2019. h. 84.

<sup>12</sup>مقابلة مع زين الدين، موظف مرافق والبنية التحتية في جامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية)، في تاريخ ٢١ مارس ٢٠١٧، حوالي الساعة ٠٣.٠٠ تقريباً.

أ) عملية تعليم اللغة العربية في جامعة كليمنتان محمد أرشد البنجري الإسلامية  
بنجرماسين.

### (١) إعداد التعليم

نتيجة من المقابلة الباحثة مع المدرس في جامعة كليمنتان محمد  
أرشد البنجري الإسلامية، حيث قال: <sup>١٣</sup> "قد أعددت التعليم منذ أول سنة  
جديدة. فأعلم مادة اللغة العربية المعينة في كتاب الذي إعداده حسني نور  
ومحمد كامل رمى أنصار باسم "اللغة العربية الميسرة". ثم أختار الموضوع  
لأشرح في الفصل، وألخص الموضوع قبل الامتحان بأسبوعين حتى الوقت  
يبقى بالأوقات لنستطيع البحث مادة الدراسة مع الطلاب، و أستعد مادة  
في الكتاب قبل أدخل قليلاً. فأبدأ حين أدخل الفصل، أقول المقدمة مع  
الطلبة على المثال "السلام عليكم وكيف أحوالكم أيها الطلبة في هذا اليوم؟  
هل أنتم بخير والحمد لله، وهكذا وأدعو أن نكون بصحة جيدة وعافية، ولا  
أنسى دائماً أن أقدم النصيحة ليجبوا في تعليم اللغة العربية، وأسأل إليهم  
عن ماذا درسنا هذا اليوم، وكذلك أذاكر الدروس معهم للتذكرة عن  
المادة في الأسبوع الماضي، ليتمكنوا من تعلم الدرس جيداً".

<sup>١٣</sup> مقابلة مع أستاذ الحاج سيف الله، معلم اللغة العربية في جامعة الإسلامية كليمنتان محمد أرشد البنجري، في تاريخ ٢٥ يناير  
٢٠١٩، حوالي الساعة ١٠٠٠ تقريباً.

## (٢) الطريقة التعليمية

فالطريقة المطبّقة في تعليم اللغة العربية جامعة كليمنتان محمد أرشد البنجري الإسلامية هي الطريقة القواعد والترجمة والمباشرة وحفظ المفردات والمحاضرة وشرح قواعد العربية.<sup>١٤</sup>

وفي ملاحظة الباحثة في ١٩ سبتمبر ٢٠١٨، يكتب المدرس المفردات الجديدة على السبورة، ثم يقرأ المدرس تلك المفردات جماعة. وبعد ذلك علمه المدرس المعنى المفردات، والطلاب يكتبوا في الكراسة.

وقبل انتهى الوقت كل الطلاب يحفظون قراءة الصلاة واحدا فواحدا أمام الفصل. والهدف ذلك ليسهل الطلاب في تعليم اللغة العربية وكثيرا ما يقرأها عند الصلاة. فطبعاً، المشكلة عند كثير من الطلاب أن اللغة العربية علما جديدا عندهم، وكثير من الطلاب المتخرجون من المدرسة العامة، وهم لا يتعلمون اللغة العربية من قبل. فهنا تمكن الباحثة الاستنباط من نتائج السابقة، كان الاهتمام المدرس جامعة كليمنتان محمد أرشد البنجري الإسلامية في حفظ معاني المفردات و القراءة والمحرض وغيره الطلاب في تعليم اللغة العربية.

<sup>١٤</sup>مقابلة مع أستاذ الحاج سيف الله، معلم اللغة العربية في جامعة الإسلامية كليمنتان محمد أرشد البنجري، في تاريخ ٢٥ يناير ٢٠١٩، حوالي الساعة ١٠٠٠ تقريبا.

## (٣) الوسائل التعليمية

لمعرفة تنفيذ استعمال وسيلة تعليم اللغة العربية، فعلت الباحثة المقابلة مع مدرس اللغة العربية ومع بعض الطلاب في هذه الجامعة، قال المدرس حينما سألت الباحثة عن ما هو الوسائل تعليم اللغة العربية في جامعة كليمنتان محمد أرشد البنجري الإسلامية، وهو قال:

"الوسائل التعليمية هي شاشة (LCD) أستخدمها أحيانا إذا محتاجة فقط لأن لو أستخدمها دائما فالشرح من المدرس لن يخلص. وأما بالنسبة لكل اجتماع أستخدمه دائما فالشرح باستخدام السبورة والمقلمة حتى الطلاب يفهموا تلك المادة فهما جيدا، وأعطى وظيفة المنزلية إلى الطلاب ليدارس ويذاكر الدرس خارج الفصل مثلا".

كما قالت حرلينا كان المدرس يستخدم وسيلة التعليم شاشة لكن أحيانا فحسب.<sup>١٥</sup> وحقيقة في هذه الجامعة توجد الوسائل التعليمية كشاشة والسبورة كما لاحظت الباحثة في أنشطة تعليم اللغة العربية.<sup>١٦</sup>

<sup>١٥</sup>مقابلة مع حرلينا، طالبة اللغة العربية في جامعة الإسلامية كليمنتان محمد أرشد البنجري، في تاريخ ٢٥ يناير ٢٠١٩، حوالي الساعة ١٠٠٠ تقريبا.

<sup>١٦</sup>الملاحظة مع أستاذ الحاج سيف الله، معلم اللغة العربية في جامعة الإسلامية كليمنتان محمد أرشد البنجري، في التاريخ ١٩ سبتمبر ٢٠١٨

ب) عملية تعليم اللغة العربية في جامعة أحمد ياني بنجرماسين.

تؤدي الباحثة أيضا في هذا البحث المقابلة والملاحظة عن عملية تعليم اللغة العربية في جامعة أحمد ياني بنجرماسين لتحصيل الحقائق أو البيانات. فإن المقابلة هي شكل من أشكال الاتصال بين الشخصين، تتكون على الشخص الذي يريد الحصول على المعلومات من الشخص الآخر بتقديم الأسئلة بأغراض المعينة.<sup>١٧</sup> فتؤدي الباحثة المقابلة مع المدرسة اللغة العربية ومع بعض الطلاب المختارة في جامعة أحمد ياني بنجرماسين. فنتائج البحث في عملية تعليم اللغة العربية المحسولة من جامعة أحمد ياني بنجرماسين من الخطوات التالية:

#### (١) إعداد التعليم

في المقابلة مع المدرسة وهي معلمة في جامعة أحمد ياني بنجرماسين، حيث قالت:<sup>١٨</sup> "أعددت إعدادا كاملا قبل أن أدرّس مادة اللغة العربية بحيث قبل دخول إلى الفصل، فأعلم مادة اللغة العربية المعينة في كتاب الذي إعداده حسني نور ومحمد كامل رمى أنصار باسم "اللغة العربية الميسرة". فأختار الموضوع الأساس والسهل أولا كالمفردات،

<sup>17</sup> Dedy Mulyana, *Metodologi Penelitian Kualitatif Paradigma Baru Ilmu Kumonikasi dan Ilmu Sosial Lainnya*, (Bandung: Rosda, 2004), h. 180.

<sup>18</sup> مقابلة مع الأستاذة حرتاتي، معلمة اللغة العربية في أحمد ياني، في تاريخ ١٠ أبريل ٢٠١٩، حوالي الساعة ٠٩.٠٠ تقريبا.

والأفعال، والتركيب الأساس، وغير ذلك المناسبة بقدره الطلاب. وبعد  
أدخل الفصل سأشرح المادة أمام الفصل وأكتب المثال على السبورة،  
والشرح إما باللغة الإندونيسية أو باللغة الإنجليزية، ثم يقدم الطلاب أمام  
الفصل ليكتب المثال مناسباً للمادة".

وبينما تؤدي الباحثة الملاحظة في هذه الجامعة التي مدرسة اللغة  
العربية هي الأستاذة حرتاتي، رأت الباحثة نفسها أن الأستاذة تفعل  
كذلك.<sup>١٩</sup> وكذلك سألت الباحثة إحدى الطلاب عن كيفية الأستاذة  
تدرس في الفصل، قال الطالب كانت الأستاذة تدرس ما من كتاب ثم  
تشرح وتعطي المفردات، وتكتب المثال على السبورة أيضاً، وتعطي لنا  
الفرصة للسؤال ما لا نفهم، ثم تعطي الواجبات إلينا في الفصل. وهي  
المدرسة الحماسة إلى الطلاب، ولذلك نحن نحب أن ندرس اللغة العربية.<sup>٢٠</sup>

## (٢) الطرائق التعليمية

قالت الأستاذة حرتاتي، الطريقة المطبقة في هذه الجامعة هي طريقة  
القواعد والترجمة، أي يسمع الطلاب ما قالت الأستاذة من الدرس وإذا

<sup>١٩</sup> الملاحظة في جامعة أحمد ياني، في تاريخ ٢٠ مارس ٢٠١٩، حوالي الساعة ١٣.٠٠ تقريباً.

<sup>٢٠</sup> المقابلة مع أدي، الطالب في جامعة أحمد ياني، في التاريخ ١٠ أبريل ٢٠١٩.

موجود لبعض الطلاب ما لا يفهموا، أعطت لهم الفرصة للسؤال ما لا يفهموا، ثم واحدا فواحدا من الطلاب يفعلوا التدريبات من الدرس، وإذا انتهت الوقت، ولكن بعض الطلاب لم يخلصوا التدريبات امرتهم بأن يخلصوا التدريبات في الفصل أو في الأسبوع المستقبل. وإذا الوظيفة من الفرقة، فيجوز أن يجمعوا الوظيفة في الأسبوع المستقبل. وفي الحصة اللغة العربية المستقبل، تسأل المدرسة عن التدريبات التي تأمرهم وتسألهم أيضا عن ماذا درسنا في الأسبوع الماضي حتى الطلاب تذكروا دائما في الدرس مثل القواعد أو المفردات.<sup>٢١</sup>

وهذا موافق مع قال الطالب، وهو قال:<sup>٢٢</sup> إن الطريقة التي تدرس الأستاذة هي طريقة الشرح يعني تقرأ الأستاذة الدرس ثم تشرح، وإذا يوجد ما لا يفهم من الشرح الأستاذة فعندنا فرصة للسؤال".

والتعليم في تلك الفصل، كان اهتمام الأستاذة للطلاب في ناحية

المفردات والتعليم.

(٣) الوسائل التعليمية

---

<sup>٢١</sup> السابق نفسه.

<sup>٢٢</sup> المقابلة مع شاهد، الطالب في جامعة أحمد ياني، في التاريخ ١٠ أبريل ٢٠١٩

لمعرفة عملية تعليم اللغة العربية وخاصة عن استخدام وسيلة

التعليم، الباحثة قامت المقابلة مع الأستاذة حرتاتي، وهي قالت:<sup>٢٣</sup>

"إن وسائل التعليم تساعد الطلاب على نشاط في تعليم اللغة

العربية لكني لم أستخدم وسائل التعليم في عملية التعليم، أنا

أشرح في الكتاب وأستخدم السبورة وأعطي التدريبات لهم،

وهذا أظن كافية للطلاب، لأن كثير من الطلاب خلفيتهم مختلفة

وكثير منهم متخرجون من المدرسة العامة، فلذلك أعلمهم من

المادة الأساس أولاً".

وهذا موافق بما لاحظته الباحثة طول البحث.

(ج) عملية تعليم اللغة العربية في جامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية

الإندونيسية) بنجرماسين.

(١) اعداد التعليم

في المقابلة مع المدرسة إرني سويسلاوتي وهي معلمة في جامعة

التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية) بنجرماسين، حيث

قالت:<sup>٢٤</sup>

<sup>٢٣</sup> مقابلة مع أستاذة حرتاتي، معلمة اللغة العربية في أحمد ياني، في تاريخ ١٠ أبريل ٢٠١٩، حوالي الساعة ٠٩.٠٠ تقريباً.

" قبل أدخل الفصل أعد إعدادا بسيطا أن أدرّس مادة اللغة العربية، فأعلم مادة اللغة العربية المعينة في كتاب الذي كتبت بالموضوع "Tata Bahasa Arab" جامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية) بنجرماسين، أدخل إلى الفصل سأشرح المادة أمام الفصل وأكتب المثال على السبورة، والشرح إما باللغة الإندونيسية أو باللغة الإنجليزية. ثم أكتب الكلمة على السبورة وأمر الطلاب واحدا فواحدا أن يكمل الكلمة بجملة مفيدة. وإذا لم يستطع، فيجوز أن يحمل الكراسة إلى أمام الفصل. وإذا لم يستطع أيضا فيجوز أن يقدم الطالب الآخر ليساعده.

وبينما تؤدي الباحثة الملاحظة في هذه الجامعة التي مدرسة اللغة العربية هي إرني سويسلاوتي، رأت الباحثة نفسها أن الأستاذة تفعل كذلك.<sup>٢٥</sup> وكذلك سألت الباحثة أحد الطلاب عن كيفية الأستاذة تدرس في الفصل، قال الطالب كانت الأستاذة تدرس ما من كتاب ثم تشرح عن التركيب السهل، وتكتب

<sup>٢٤</sup>مقابلة مع أستاذة إرني، معلمة اللغة العربية في جامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية)، في التاريخ ١ أكتوبر ٢٠١٨، حوالي الساعة ١.٣٠ تقريبا.

<sup>٢٥</sup>الملاحظة مع أستاذة إرني، معلمة اللغة العربية في جامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية)، في التاريخ ٨ أكتوبر ٢٠١٨، حوالي الساعة ١.٣٠ تقريبا.

المثال على السبورة أيضا، وتعطي لنا الفرصة للسؤال ما لا نفهم، ثم تعطي

الواجبات إلينا في الفصل والبيت.<sup>٢٦</sup>

## (٢) الطرائق التعليمية

قالت الأستاذة إرني سويسلاوتي، الطريقة المطبقة في هذه الجامعة

هي طريقة المحاضرة والمباشرة والقواعد والترجمة، أي يسمعون الطلاب

ما قالت الأستاذة من الدرس وإذا موجود لبعض الطلاب ما لا يفهموا،

أعطت لهم الفرصة للسؤال ما لا يفهموا، ثم واحدا فواحدا من الطلاب

أن يقدموا إلى الأمام ليكتبوا الأجوبة أو الكلمة. يفعلوا التدريبات من

الدرس، وإذا انتهى الوقت، ولكن بعض الطلاب لم يخلصوا التدريبات

امرهم بأن يخلصوا التدريبات إما في الفصل أو في البيت.<sup>٢٧</sup>

وهذا يوافق مع قالت الطالبة، وهي قالت:<sup>٢٨</sup> إن الطريقة التي

تدرس الأستاذة هي طريقة المحاضرة والمباشرة والقواعد والترجمة، يعني

---

<sup>٢٦</sup>المقابلة مع إمام، الطالب في جامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية)، في التاريخ ٨ أكتوبر ٢٠١٨، حوالي الساعة ١٠.٠٠ تقريبا.

<sup>٢٧</sup>لسابق نفسه.

<sup>٢٨</sup>المقابلة مع أرنية، الطالبة في جامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية)، في التاريخ ٨ أكتوبر ٢٠١٨، حوالي الساعة ١.٠٠ تقريبا.

تقرأ الأستاذة الدرس ثم تشرح، وإذا وجد من الطلاب المادة التي لم يفهموا، فلديهم الفرصة للسؤال".

والتعليم في تلك الفصل، كان اهتمام الأستاذة للطلاب في ناحية التركيب والمفردات والتعليم.

### (٣) الوسائل التعليمية

لمعرفة عملية تعليم اللغة العربية وخاصة عن استخدام الوسيلة، الباحثة قامت المقابلة مع الأستاذة في تلك الجامعة، وهي قالت: <sup>٢٩</sup> "إن وسائل التعليم تساعد في تعليم اللغة العربية على نشاط الطلاب، لكني لم أستخدم تلك الوسائل لأن عند رأيي الشرح يكفي باستخدام السبورة والمقلمة. حتى يفهم الطلاب فهما جيدا ويعطى الواجبات للطلاب كي يدرس ويذكر الدرس في البيت كالوظيفة مثلا". وهذا موافق بما لاحظتها الباحثة طول البحث.

### ٣- مشكلات اللغوية وغير اللغوية في تعليم اللغة العربية

أ) مشكلات اللغوية وغير اللغوية في تعليم اللغة العربية جامعة الإسلامية

كليمنتان محمد أرشد البنجري بنجرماسين.

<sup>٢٩</sup> مقابلة مع أستاذة إرني، معلمة اللغة العربية في جامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية)، في التاريخ ١ أكتوبر ٢٠١٨، حوالي الساعة ١.٣٠ تقريبا.

بناء على نتائج الملاحظة والمقابلة، تواجه الطلاب مشكلات عديدة، هناك تجد عوامل يؤثر الطلاب في تعليم اللغة العربية، فمشكلات تعليم اللغة العربية في هذه الجامعة نوعان، المشكلات اللغوية والمشكلات غير اللغوية.

#### (١) المشكلات اللغوية

المشكلات اللغوية هي التي تتعلق باللغة. فالمشكلات اللغوية لدى الطلاب في جامعة كليمنتان محمد أرشد البنجري الإسلامية بنجرماسين كما يلي:

#### (أ) مشكلات المفردات

إن المفردات إحدى المادة المهمة في تعليم اللغة العربية لأنها لا يعرف الطلاب ما يسمعون من المفردات إلا يعرفوا معناها. وفي المقابلة الباحثة مع الأستاذ سيف الله قال:

"مشكلات عندي في تحدث باللغة العربية مع الطلاب، لأن كثير منهم لم يفهموا اللغة العربية. حين أتكلم معهم وقد يسكتوا بعضهم حينما سألت إليهم باللغة العربية حتى في الآخر أحيانا أتكلم باللغة الإندونيسية معهم ليفهموا عن المادة وماذا أريد منهم. وهذا سبب مشكلات المفردات عند الطلاب. ولذلك أحيانا بعد وضحت ما في

الكتاب، امر كل الطلاب أن يقرأوا السورة الفاتحة مثلاً. هناك كل الطلاب يقرأوا الفاتحة عند الصلاة، ثم سألت منهم ما معنى "الحمد" فأجاب أحدهم بإجابة صحيحة. وأحياناً امر بحفظ من قراءة الصلاة للتمرين من قراءتهم وفهم معناها".<sup>٣٠</sup>

#### (ب) مشكلات الكتابة

في المقابلة الباحثة مع الأستاذ سيف الله قال: "إذا كان الطلاب خلفية تربيتهم من المدرسة العامة فبعض الطلاب يصعبوا في كتابة اللغة العربية الصحيحة".<sup>٣١</sup> وفي المقابلة الباحثة مع إحدى الطالبة في تلك الجامعة، قالت: بعض الطلاب لم يستطيعوا على كتابة العربية الصحيحة في فصلها. فكتابة العربية الصحيحة عند بعض الطلاب مشكلة لأنهم بعضهم لم يستطيعوا الكتابة غير النظر إلى

<sup>٣٠</sup>المقابلة مع أستاذ الحاج سيف الله، معلم اللغة العربية في جامعة الإسلامية كليمنتان مجد أرشد البنجري، في تاريخ ٢٥ يناير ٢٠١٩، حوالي الساعة ١٠:٠٠ تقريباً.

<sup>٣١</sup> السابق نفسه.

الكتاب أو إلى الكراسة، فيحملوا كتابهم إلى الأمام للكتابة على

السبورة.<sup>٣٢</sup>

(٢) المشكلات غير اللغوية

فالمشكلات غير اللغوية التي توجهها للطلاب في جامعة كليمنتان

محمد أرشد البنجري الإسلامية بنجرماسين، هي كما يلي:

(أ) مشكلات المتعلم

في المقابلة الباحثة مع الأستاذ حيث قال: " أوضح الأستاذ أن

كثير الطلاب المتخرجون من المدرسة العامة. بعضهم لم يعرفوا اللغة

العربية، تجددوا ضعيفا في تعليم اللغة العربية. ولذلك قال الأستاذ

المشكلات في تعليم اللغة العربية عند الطلاب هي خلفية الطلاب مختلفة،

بعض الطلاب لم يدرسوا اللغة العربية من قبل وبعضهم يدرسوا اللغة

العربية. لذلك الطلاب هؤلاء وجدوا المشكلة في تأخر فهم مادة اللغة

العربية، بل بعضهم لم يفهموا في تعليم اللغة العربية.<sup>٣٣</sup>

(ب) مشكلات الرغبة

<sup>٣٢</sup>المقابلة مع حرننا، طالبة اللغة العربية في جامعة الإسلامية كليمنتان محمد أرشد البنجري، في تاريخ ٢٥ يناير ٢٠١٩، حوالي الساعة ١٠٠٠ تقريبا.

<sup>٣٣</sup>المقابلة مع أستاذ الحاج سيف الله، معلم اللغة العربية في جامعة الإسلامية كليمنتان محمد أرشد البنجري، في تاريخ ٢٥ يناير ٢٠١٩، حوالي الساعة ١٠٠٠ تقريبا.

من المقابلة مع الطالبة في تلك الجامعة، عندما سألت الباحثة " هل درس اللغة العربية سهلة؟" هناك الطالبة قالت: "صعب بل قالت المادة اللغة العربية من أصعب المواد، أنا لم أفهم تلك المادة".<sup>٣٤</sup> وبعض الطلاب يتعلموا اللغة العربية لأنهم يجبروا أن يأخذوا مادة اللغة العربية فلذلك يتبعوا الفصل لغير همتهم ورغبتهم.

(ب) مشكلات اللغوية وغير اللغوية في تعليم اللغة العربية جامعة أحمد ياني بنجرماسين.

بناء على نتائج الملاحظة والمقابلة، تواجه الطلاب مشكلات عديدة، هناك تجد عوامل يؤثر الطلاب في تعليم اللغة العربية، فمشكلات تعليم اللغة العربية في هذه الجامعة نوعان، المشكلات اللغوية والمشكلات غير اللغوية.

#### (أ) المشكلات اللغوية

المشكلات اللغوية هي التي تتعلق باللغة. فالمشكلات اللغوية لدى

الطلاب في جامعة أحمد ياني بنجرماسين، كما يلي:

#### (أ) مشكلات الأصوات

<sup>٣٤</sup>مقابلة مع رسالة، طالبة اللغة العربية في جامعة الإسلامية كليمنتان محمد أرشد البنجري، في تاريخ ٢٥ يناير ٢٠١٩، حوالي الساعة ١٠٠٠ تقريبا.

في اللغة العربية، الأصوات مختلفة طبعا مع اللغة أخرى. منها صوائت طويلة، صوت حلقي، أصوات مطبقة وغير ذلك. والمشكلات في بعض حروف اللغة الإندونيسية لا توجد في الحروف العربية، ولذلك الطلاب غير الناطقين يحتاجون إلى تكرار الحروف حتى يستطيعوا أن تنطق كل الحروف العربية بالصحيحة.

قالت الأستاذة<sup>٣٥</sup>: " يشعر كثير من الطلاب صعوبة في تعليم الاستماع، والكتابة في اللغة العربية لأنهم لا يعرفون هل هناك بكتابة حرف علة أم لا أو كيف يعرف هناك طويلة أو قصيرة وكل ذلك يؤثر في المعنى الكلمة".

وكما المقابلة مع الطالبات في تلك الجامعة، هن يقلن<sup>٣٦</sup>: عندهن المشكلات في تعليم اللغة العربية هي في ذكرة الحروف، نحن نصعب من التمييز بين الحروف المتساوية".

(ب) مشكلات المفردات

<sup>٣٥</sup>المقابلة مع الأستاذة حرتاتي، معلمة اللغة العربية في أحمد ياني، في التاريخ ١٠ أبريل ٢٠١٩، حوالي الساعة ٠٩.٠٠ تقريبا.

<sup>٣٦</sup>المقابلة مع الطالبات في جامعة أحمد ياني، في التاريخ ١٠ أبريل ٢٠١٩.

المفردات احدى المادة المهمة في تعليم اللغة العربية، لأن المفردات تساعد الطلاب في فهم وجعل الكلمة المتعلقة بمادة اللغة العربية. وفي المقابلة الباحثة مع الطالب قال هو<sup>٣٧</sup>: " أصعب في تعليم اللغة العربية عن فهم المفردات ومانيها".

### (ج) مشكلات في الكتابة

الكتابة هي تختلف في كتابة اللغة الإندونيسية. كتابة اللغة الإندونيسية تبدأ من اليسرى إلى اليمنى، واللغة العربية عكسها. وبين كتابة حروف الهجائية مختلفة الأشكال حين تكتب في الأول، والوسط، والآخر. وقالت الأستاذة<sup>٣٨</sup>: بعض الطلاب يصعبوا في كتابة اللغة العربية، لأنهم غير معتاد على كتابة اللغة العربية".

### (٢) المشكلات غير اللغوية

المشكلات غير اللغوية التي توجهها للطلاب في جامعة أحمد ياني بنجرماسين، هي مشكلات المتعلم فقط. أوضحت الأستاذة<sup>٣٩</sup> أن كثيرا من

<sup>٣٧</sup>المقابلة مع الأستاذة حرتاني، معلمة اللغة العربية في أحمد ياني، في التاريخ ١٠ أبريل ٢٠١٩، حوالي الساعة ٠٩.٠٠ تقريبا.

<sup>٣٨</sup>المقابلة مع أدي، الطالب في جامعة أحمد ياني، في التاريخ ١٠ أبريل ٢٠١٩.

<sup>٣٩</sup>المقابلة مع الأستاذة حرتاني، معلمة اللغة العربية في أحمد ياني، في التاريخ ١٠ أبريل ٢٠١٩، حوالي الساعة ٠٩.٠٠ تقريبا.

الطلاب المتخرجين من المدرسة العامة. وقليل منهم متخرجون من المدرسة الإسلامية والمعهد الإسلامي. فلخلفيتهم يصعبوا في تعليم اللغة العربية. فلذلك يجعل الطلاب ضعيف في تعليم اللغة العربية.

(ج) مشكلات اللغوية وغير اللغوية في تعليم اللغة العربية جامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية) بنجرماسين.

بناء على نتائج الملاحظة والمقابلة، تواجه الطلاب مشكلات متنوعة، هناك تجد عوامل يؤثر الطلاب في تعليم اللغة العربية، فمشكلات تعليم اللغة العربية في هذه الجامعة نوعان، المشكلات اللغوية والمشكلات غير اللغوية.

#### (أ) المشكلات اللغوية

المشكلات اللغوية هي التي تتعلق باللغة. فالمشكلات اللغوية لدى الطلاب في جامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية) بنجرماسين، كما يلي:

#### (أ) مشكلات الأصوات

أجابت الأستاذة حين سألت الباحثة إليها عن المشكلات في تعليم اللغة العربية حيث قالت<sup>٤٠</sup> لي: "إن مشكلات توجد لكل تعليم اللغة العربية. وكما عرفت من الطلاب بعضهم لم يستطيعوا في تنطق الحروف العربية المتساوية بشكل صحيحة كمثل "أ، ع" و "ث، س، ش، ص". عندما تنطق تلك الحروف، الطلاب كأن يخرجوا من نفس الحروف. وكذلك مشكلة الطلاب في حرف علة عند طويلة وقصيرة".

#### (ب) مشكلات المفردات

المفردات احدى المادة المهمة في تعليم اللغة العربية، لأن المفردات تساعد الطلاب في فهم وجعل الكلمة المتعلقة بمادة اللغة العربية. وفي المقابلة الباحثة مع الأستاذة قالت هي<sup>٤١</sup>: "في تعليم الطلاب في الفصل، سأقول بإصطلاح اللغة العربية مثل "صباح الخير؟" والطلاب يجابوا "صباح النور". أما في مادة اللغة العربية عند أشرح الكلمة أقول مع المعنى، إذا امر الطلاب على جعل الجملة فيجوز للطلاب أن يحملوا

<sup>٤٠</sup> مقابلة مع أستاذة إرني، معلمة اللغة العربية في جامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية)، في تاريخ ٨ أكتوبر ٢٠١٨،

حوالي الساعة ٠١.٣٠ تقريباً.

<sup>٤١</sup> السابق نفسه.

كراستهم بعد يبحثوا المفردات ويعرفوا معناه في القاموس" وهذا بسبب من قلة استيعاب الطلاب المفردات العربية".

وفي المقابلة مع الطلاب هم يقولون<sup>٤٢</sup> "المشكلات في تعليم اللغة العربية هي مشكلات المفردات. لأن كثير منهم لم يتعلموا اللغة العربية من قبل، وبعضهم يتعلموا ولكن ننسى معناها. فنحن لا نستطيعوا أن نفهم المادة بلا نعرف معنى المفردات".

#### (ج) مشكلات الكتابة

في المقابلة الباحثة مع إحدى الطالبة في تلك الجامعة، وقالت الطالبة: " أن بعض الطلاب في فصلها لم يستطيعوا كتابة العربية الصحيحة. لدى بعض الطلاب كتابة العربية مشكلة واحدة، بعضهم لم يستطيعوا كتابة اللغة العربية بلا النظر إلى النص الموجودة في الكتاب أو في الكراسة. ودائما تجد الخطأ في كتابة الإملاء لأنهم لم يستطيعوا في فرق بين الحروف التي قريبة من المخارج مثل حرف ث، س، ش، ص، عندما

<sup>٤٢</sup>المقابلة مع الطلاب في جامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية)، في التاريخ ٨ أكتوبر ٢٠١٨، حوالي الساعة ٩.٠٠ تقريباً.

الأستاذة تقرأ ما في الكتاب، ولذلك الطلاب يكتبوا اللغة العربية إلى

كتابة غير صحيحة.<sup>٤٣</sup>

(٢) المشكلات غير اللغوية

فالمشكلات غير اللغوية التي توجهها للطلاب في جامعة التعليم

والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية) بنجرماسين، هي مشكلات

المتعلم فقط. تشرح الأستاذة<sup>٤٤</sup> "أن معظم الطلاب في هذه الجامعة خلفيتهم

مختلفة. فبعضهم متخرجون من المدرسة الثانوية الإسلامية، ومنهم من المعهد

الإسلامي، وبعضهم من المدرسة الثانوية العامة. فلذلك أصعب في تحديد

المادة؟ فبدأت بمادة أساسية أولاً من الحروف أي مخارج الحروف، ومن

القواعد الأساسية".

٤- المحاولات إلى حل المشكلات في تعليم اللغة العربية

أ) المحاولات إلى حل مشكلات في تعليم اللغة العربية في جامعة الإسلامية

كليمنتان محمد أرشد البنجري بنجرماسين.

<sup>٤٣</sup> مقابلة مع نساء، الطالبة جامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية)، في تاريخ ٨ أكتوبر ٢٠١٨ صباحاً.

<sup>٤٤</sup> مقابلة مع أستاذة إرني، معلمة اللغة العربية في جامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية)، في تاريخ ٨ أكتوبر ٢٠١٨، حوالي الساعة ٠١.٣٠ تقريباً.

إن اللغة العربية مشكلات عديدة كما ذكر سابقا وتحتاج كل ذلك إلى حلها. فالمحاولة إلى حلها كما أدت الباحثة مع الأستاذ سيف الله وهو معلم اللغة العربية في جامعة الإسلامية كليمنتان محمد أرشد البنجري بنجرماسين، الباحثة نالت المحاولات منها لحل المشكلات، وهي:<sup>٤٥</sup>

- (١) تطبيق طرق المناسبة لمحاولة المشكلات، منها وسائل التعليم تستخدم لترغب الطلاب في تعليم اللغة العربية وتهتم الأستاذ بأحوال الطلاب حينما تجري عملية التعليم حتى الطلاب تهتموا في تعليم اللغة العربية.
- (٢) الطلاب يؤمر بتكرار الحروف العربية يوميا، الذين لديهم مشكلات في الأصوات ويعطي النصيحة لهم في قراءة القرآن لأن القرآن هو باللغة العربية وإذا فصح في قراءة القرآن سيساعد في فصيح كلام العربية.
- (٣) تعويد الطلاب على البحث عن معاني المفردات في القاموس ويعلمهم عن كيفية استخدامه.

(٤) إعطاء النصيحة والتشجيعة إلى الطلاب ليرغبون في تعليم اللغة العربية.

(٥) أن يسألوا الطلاب عن المادة التي لم يفهموا.

<sup>٤٥</sup>مقابلة مع أستاذ الحاج سيف الله، معلم اللغة العربية في جامعة الإسلامية كليمنتان محمد أرشد البنجري، في تاريخ ٢٥ يناير ٢٠١٩، حوالي الساعة ١٠٠٠ تقريبا.

٦) الحث على استيعاب القاموس للمساعدة على البحث معاني المفردات  
وكي تحفظ المعاني المفردات إذ دائم على استيعابه.

ظهرت من البيانات السابقة أن المحاولات التي قام بها المعلم جامعة  
الإسلامية كليمنتان محمد أرشد البنجري بنجرماسين، متعلقة بتحسين عملية  
التدريس وإعطاء الفرصة الكاملة للطلاب عن الأسئلة في التعليم وكذلك  
تشجيعهم إلى تعليم اللغة العربية.

ونالت الباحثة المحاولات التي إلى بعض الطلاب إلى حل المشكلات  
عندهم، كما قالت الطالبة: " ... إني سأحاول في مشكلات المفردات هي  
أسأل معنى المفردات إلى الأستاذ أو إلى الأصدقاء عن المادة التي لم أفهم،  
وكذلك وأسمع النصيحة والتشجيعة الأستاذ في تعليم اللغة العربية...".<sup>٤٦</sup>  
وقالت الاخر من الطالبة:

" ... أنا سأتعلم في البيت للتعلم والقراءة والمذاكرة عن المادة اللغة  
العربية التي لم أفهم، وأيضا سأتنبه وأهتم بشرح الأستاذ في تعلم اللغة العربية  
لأحصل النتيجة الجيدة في مادة اللغة العربية...".<sup>٤٧</sup>

<sup>٤٦</sup>مقابلة مع كرتيكا، طالبة اللغة العربية في جامعة الإسلامية كليمنتان محمد أرشد البنجري، في تاريخ ٢٥ يناير ٢٠١٩.

<sup>٤٧</sup>مقابلة مع رسالة، طالبة اللغة العربية في جامعة الإسلامية كليمنتان محمد أرشد البنجري، في تاريخ ٢٥ يناير ٢٠١٩، حوالي الساعة ١٠٠٠ تقريبا.

من البيانات السابقة يمكن الاستنباط أن محاولات إلى حل مشكلات الطلاب في تعليم اللغة العربية هي تحسين أحوال التعليم، في الفصل كان أو خارج الفصل، بحيث أن يكون للطلاب نشاطة وحماسة وثقة بالنفس عند الاشتراك في تعليم اللغة العربية.

وكل البيانات السابقة هي محاولات إلى حل المشكلات في جامعة الإسلامية كليمتان محمد أرشد البنجري بنجرماسين.

ب) المحاولات إلى حل مشكلات تعليم اللغة العربية في جامعة أحمد ياني بنجرماسين.

أما المحاولات إلى حل مشكلات تعليم اللغة العربية جامعة أحمد ياني بنجرماسين كما قال الأستاذة<sup>٤٨</sup> عن المحاولات إلى حل المشكلات للطلاب من ناحية المعلمة كما تالي:

(١) لا بد على المعلم أن يستخدم المفردات السهلة على تعليم وتمرين في تعليم اللغة العربية.

<sup>٤٨</sup>مقابلة مع الأستاذة حرتاتي، معلمة اللغة العربية في أحمد ياني، في التاريخ ١٠ أبريل ٢٠١٩، حوالي الساعة ٩.٠٠ تقريباً.

(٢) لا بد على معلم اللغة العربية إعطاء الواجبات للطلاب بأن يفعلوا في

الفصل حتى يتمكنوا من حفظ المفردات ويمارسوا في كتابة اللغة العربية،

ولو أنها قليلا ولكنها مستمرة.

(٣) على المعلم في كل اللقاء أن يعطي أنشطة دراسة الإملاء إلى الطلاب، مثل

كلمة أو جملة ليعتادوا على كتابة العربية الصحيحة.

(٤) المعلم يعطي التشجيع والنصيحة إلى الطلاب في كل مرة اجتماع الفصل،

ليتحقق الطلاب عن أهداف تعليم اللغة العربية وتخلصوا منهم اليأس فيها.

(٥) ينبغي على المعلم أن يزيد في الطلاب الاهتمام والقلق حتى يبقى في ذهن

الطلاب عن الدرس.

(٦) ومن ناحية مشكلة الطلاب لا يفهم الدرس على المعلم أن يعطي الشرح

العميق وتكرارها ليفهم الطلاب عن الدرس.

(٧) للمعلم أن يحاول في إقامة بيئة اللغة العربية في الفصل وخارج الفصل.

ومن ناحية الطلاب قالت الأستاذة:<sup>٤٩</sup>

(١) أن يجتهد للطلاب في دراسة اللغة العربية لأنها لغة الدين، العربية ويدوم

على قراءة العربية والبحث بالاعتماد على القاموس والمعلم.

---

<sup>٤٩</sup>السابق نفسه.

٢) الطلاب ينفذ ويسمع امر الأستاذ من الواجبات والوظيفة في البيت،

وتخلص الواجبات في الوقت المحدد من الأستاذ.

٣) الطلاب يهتموا على قول الأستاذ من النصيحة والتشجيعه منه في تعليم

اللغة العربية.

وكما الباحثة نالت أيضا بعض الحلول لحل المشكلات من الطالب في

جامعة أحمد ياني بنجرماسين اسمه شاهد، حينما سألته الباحثة وقال:

" الطلاب ينبغي على المحاولة إلى النشاط والحماسة في اشتراك عملية تعليم اللغة

العربية بحيث أن تذاكر المادة السابقة أو القادمة، ويشترى القاموس ليبحث عن

معنى المفردات، وكذلك اهتمام بنصائح المعلم وتشجيعه".

ج) المحاولات إلى حل مشكلات تعليم اللغة العربية في جامعة التعليم والعلوم (اتحاد

مدارس الجمهورية الإندونيسية) بنجرماسين.

أما المحاولات إلى حل مشكلات تعليم اللغة العربية جامعة التعليم والعلوم

(اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية) بنجرماسين، كما قال الأستاذة عن

المحاولات إلى حل المشكلات للطلاب من ناحية المعلم كما تالي:<sup>٥٥</sup>

<sup>٥٥</sup> مقابلة مع أستاذة إرني، معلمة اللغة العربية في جامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية)، في تاريخ ٨ أكتوبر ٢٠١٨، حوالي الساعة ١٠.٣٠ تقريبا

- (١) ينبغي للمعلم أن يعطى الشرح السهل إلى الطلاب كي يفهم عن مادة اللغة العربية.
- (٢) أن يعطى وظيفة المنزلية الخفيفة إلى الطلاب، كي يذاكر دروسه في خارج الفصل أو في البيت.
- (٣) لا بد على المعلم دائما أن يعطي واجبات المدرسية للطلاب ليزدادوا عن المفردات ويمارسوا في الترجمة.
- (٤) في الحصص دراسة اللغة العربية على المعلم زيادة أنشطة الدراسة، وينبت الدوافع والحماسة الطلاب في تعليم اللغة العربية.
- (٥) إعطاء المعلم في بداية حتى نهاية الاجتماع النصيحة إلى لتحقيق أهداف الطلاب في تعليم اللغة العربية وتخلصوا منهم اليأس في تعليم اللغة العربية، وتوضحوا لهم عن أهمية اللغة العربية.
- (٦) إعطاء المعلم الشرح الواضح ليفهم الطلاب عن الدرس الذي لم يفهموا وتكراره حتى يفهموه فهما مفيدا، وبالخصوص لديهم صعوبة في تعلم اللغة. خاصة للطلاب الذين لديهم صعوبة في تعلم اللغة.

والباحثة نالت بعض الحلول لحل المشكلات من الطالب في جامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية) بنجرماسين، حينما سألته الباحثة وقال<sup>٥١</sup>:

"إذا لم أفهم المادة اللغة العربية، فأجلس في الأمام الإهتمام والاستماع إلى تشرح الأستاذة عند تعليم اللغة العربية".

وقال الاخر من الطلاب<sup>٥٢</sup>:

ينبغي علينا أن محاولة الهمة إلى نشاطة وحماسة في اشترك عملية تعليم اللغة العربية بحيث أن تتعلم الطلاب في الفصل. وأيضا المحاولة الطالب إلى أن يسأل من الأستاذة أو الأصدقاء عن المادة التي لم يفهم، والإهتمام بشرح المعلم اهتماما كبيرا وكذلك اهتمام بنصائح المعلم وتشجيعه".

وهكذا من بعض الجهود التي بذلت من المعلمين والطلاب في جامعة الإسلامية كليمنتان محمد أرشد البنجري بنجرماسين، وجامعة أحمد ياني بنجرماسين، وجامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية) بنجرماسين. على الرغم من بعض الجهود المذكورة لا تزال من الفشل، ولكن

<sup>٥١</sup>المقابلة مع غاله، الطالب في جامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية)، في التاريخ ٨ أكتوبر ٢٠١٨ صباحا.

<sup>٥٢</sup>المقابلة مع إمام، الطالب في جامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية)، في التاريخ ٨ أكتوبر ٢٠١٨ صباحا.

تعتقد وتتيقن الباحثة أن الجهود في ما سبق سوف يمكن أن تتحقق وتنجح ولو قليلة.

#### ب- الاستنتاج

من البيانات السابقة فترغب الباحثة أن تحلل البيانات النوعية الذي وفق لمايلز وهوبرمان (Miles dan Huberman) وهو الاستنتاج (verivication)، وهذا الاستنتاج هو الوصف بشكل التوضيح بين المساواة والفرق من الذين كانت قائمة أو مظلمة لكن بعد تقوم بالبحث تصبح ايضاحا.

١- المساواة بين جامعة كليمنتان محمد أرشد البنجري الإسلامية وجامعة أحمد ياني وجامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية) بنجرماسين.

أ) المساواة في عملية التعليم بين جامعة كليمنتان محمد أرشد البنجري الإسلامية وجامعة أحمد ياني وجامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية) بنجرماسين.

كانت في تلك الجامعات تستخدم طريقة المطبقة في تدريس متساويا، فإن هناك تطبيق طريقة القواعد والترجمة.

ب) المساواة في المشكلات التعليم بين جامعة كليمنتان محمد أرشد البنجري الإسلامية وجامعة أحمد ياني وجامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية) بنجرماسين.

#### (١) المساواة في المشكلات اللغوية

من الأمور المساواة في المشكلات التعليم في ناحية المشكلات اللغوية هي، مشكلات في الأصوات، ومشكلات في المفردات، ومشكلات في الكتابة.

#### (٢) المساواة في المشكلات غير اللغوية

وسوي المساواة في المشكلات اللغوية وتوجد أيضا المساواة في المشكلات غير اللغوية التي تكون المشكلة في تعليم اللغة العربية عند الطلاب في تلك الجامعات ث هي المساواة في مشكلات المتعلم.

ج) المساوات في حل المشكلات في تعليم اللغة العربية جامعة كليمنتان محمد أرشد البنجري الإسلامية وجامعة أحمد ياني وجامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية) بنجرماسين.

فالمساواة في المحاولات إلى حل المشكلات من المعلمين حيث هي

كما التالي:

(١) إعطاء النصائح والتشجيع إلى الطلاب كي يرغبون في تعليم اللغة العربية.

(٢) إعطاء الفرصة للسؤال مما لم يفهم الطلاب الدرس.

(٣) الحث الطلاب على استيعاب القاموس للمساعدة على البحث معاني المفردات.

(٤) زيادة أنشطة الدراسة الاملاء كي يمارس الطلاب على كتابة العربية بصحيحة.

وسوى المساواة في المحاولات إلى حل المشكلات من المعلم فطبعاً  
توجد المحاولات إلى حل المشكلات من الطلاب، فمن ناحية المساواة بين  
الطلاب في كلتا مدرسة كما يلي:

(١) على الطلاب أن يسأل عن مادة التي لم يفهم إلى المدرس أو إلى الأصدقاء.

(٢) على الطلاب بالجهد في تعلم اللغة العربية ولا يكفي في داخل الفصل فقط.

(٣) محاولة الطلاب إلى النشاط والحماسة في اشتراك عملية تعليم اللغة العربية والإهتمام في شرح المعلم اهتماماً كبيراً.

٢- الفرق بين جامعة كليمتان محمد أرشد البنجري الإسلامية وجامعة أحمد ياني

وجامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية) بنجرماسين.

وغير الأمور المساواة في تلك الجامعات، ويوجد أيضا الأمور المختلفة

ويأتي التوضيح كما يلي:

أ) الفرق في عملية التعليم اللغة العربية جامعة كليمتان محمد أرشد البنجري

الإسلامية وجامعة أحمد ياني وجامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس

الجمهورية الإندونيسية) بنجرماسين.

كان اعداد التعليم جامعة كليمتان محمد أرشد البنجري الإسلامية ،

المعلم أحيانا يستخدم وسيلة شاشة (LCD)، وأما جامعتان الأخران لم تستخدم

تلك الوسيلة.

ونتيجة من الملاحظة والمقابلة مع المعلم اللغة العربية في ثلاث جامعات،

يمكن الباحثة الإستنباط من هنا كان الإهتمام المعلم الطلاب في تلك الجامعات

في تعليم القواعد الأساسية.

(ب) الفرق في المشكلات التعليم اللغة العربية بين جامعة كليمنتان محمد أرشد البنجري الإسلامية وجامعة أحمد ياني وجامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية) بنجرماسين.

ومن الأمور الفرق بين ثلاث جامعات في مشكلات تعليم اللغة العربية حيث تكون الأمور الفرق من المشكلات اللغوية والفرق أيضا في الأمور من المشكلات غير اللغوية ويأتي البيان كما التالي:

#### (١) الفرق في المشكلات اللغوية

كان الطلاب في جامعة كليمنتان محمد أرشد البنجري الإسلامية ، تجد مشكلة في الكتابة والمفردات وأما في جامعة أحمد ياني وجامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية)، الطلاب تلقاء المشكلة في الأصوات والمفردات والكتابة.

#### (٢) الفرق في المشكلات غير اللغوية

الفرق في المشكلات غير اللغوية بين جامعة كليمنتان محمد أرشد البنجري الإسلامية وجامعة أحمد ياني وجامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية)، كان الطلاب جامعة كليمنتان محمد

أرشد البنجري الإسلامية مشكلة في المتعلم، ومشكلة في الإهتمام،  
ومشكلة في الرغبة. وأما الطلاب في جامعة أحمد ياني وجامعة التعليم  
والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية)، تجد مشكلة غير اللغوية  
في مشكلة المتعلم في اختلافات في خلفية الطلاب.

(ج) الفرق في حل المشكلات التعليم اللغة العربية جامعة كليمنتان محمد أرشد  
البنجري الإسلامية وجامعة أحمد ياني وجامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس  
الجمهورية الإندونيسية).

الفرق في ثلاث جامعات في حل المشكلات، كانت جامعة كليمنتان  
محمد أرشد البنجري الإسلامية تحصل مشكلة في الطلاب على أن الطلاب  
مشكلة في المفردات، وفي الكتابة، وفي المتعلم، وفي الإهتمام، وفي الرغبة على  
تعليم اللغة العربية وحلول من هذه الجامعة أي اهتمام المعلم الطلاب في أهمية  
التعليم اللغة العربية إلى أن يعرف الطلاب المنافع اللغة العربية ولا فقط يظن  
الطلاب أن اللغة العربية مستخدمة في تعليم فحسب.

وأما الحلول من جامعة أحمد ياني على مشكلة في الأصوات، وفي  
المفردات، وفي الكتابة، وفي المتعلم على خلفية الطلاب الذين يسبب إلى بعض  
الطلاب نقص أو ضعيف في تعليم اللغة العربية أي المعلم في هذه الجامعة

يستخدم المفردات السهلة وإعطاء الواجبات وحفظ المفردات ويعطى أنشطة دراسة الإملاء لكي يمارسوا في الكتابة ويعطى التشجيع والنصيحة، ويزيد في الطلاب الاهتمام والقلق حتى يبقى في ذهن الطلاب عن الدرس، وأن يعطى الشرح العميق وتكرارها ليفهم الطلاب عن الدرس، ويحاول في إقامة بيئة اللغة العربية في الفصل وخارج الفصل.

وأما الحلول من جامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية)، على مشكلة في الأصوات، وفي المفردات، وفي الكتابة، وفي المتعلم، الذي يسبب الطلاب ضعيف في تعليم اللغة العربية أي للمعلم أن يعطى الشرح السهل إلى الطلاب كي يفهم عن مادة اللغة العربية، ويعطى وظيفة المنزلية الخفيفة إلى الطلاب، وعلى المعلم دائما أن يعطي واجبات المدرسية للطلاب ليزدادوا عن المفردات ويمارسوا في الترجمة، وعلى المعلم زيادة أنشطة الدراسة، وينبت الدوافع والحماسة الطلاب في تعليم اللغة العربية، وإعطاء المعلم في بداية حتى نهاية الاجتماع النصيحة إلى لتحقيق أهداف الطلاب في تعليم اللغة العربية، وإعطاء المعلم الشرح الواضح ليفهم الطلاب عن الدرس.

بشكل عام أن مشكلات تعليم اللغة العربية في ثلاث جامعات تقريبا متساويا، لأن هناك مادة في الكتاب متساويا يعني من المادة القواعد الأساسية، والطلاب كثيرة خلفيتهم من المدرسة العامة الذين بعضهم لم يتعلموا اللغة العربية من قبل. لذلك هناك تجد تقريبا المساواة من المشكلات في تعليم اللغة العربية.

ولكن من رأى الباحثة تظن أن مشكلات في جامعة كليمنتان محمد أرشد البنجري الإسلامية، تجد أكثر من المشكلات إذ تقارن مع المشكلات في جامعتان الاخرتان، ويرجع ذلك لأن في جامعة كليمنتان محمد أرشد البنجري الإسلامية هناك يجب لكل طلاب أن يأخذوا مادة اللغة العربية في أي شعبة كانت.

#### ج-مناقشة نتائج تحليل البيانات

تحلل وتبحث الباحثة هذا الباب البيانات المحصورة من مكان البحث، مكان الأول هي جامعة كليمنتان محمد أرشد البنجري الإسلامية، ومكان الثاني هي جامعة أحمد ياني، ومكان الثالث هي جامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية) بنجرماسين. حيث البيانات المحصورة تشمل على عملية التعليم، ومشكلات التعليم، والمحاولات لحل المشكلات في تعليم اللغة العربية.

١- عملية تعليم اللغة العربية في جامعة كليمنتان محمد أرشد البنجري الإسلامية  
 وجامعة أحمد ياني وجامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية  
 الإندونيسية) بنجرماسين.

إن في عملية التعليم خطوات : منها إعداد التعليم وتعيين الأغراض  
 التعليمية واختيار الطريقة المطبقة واختيار وسائل التعليمية وتعيين التقييم. إن  
 إعداد التعليم كما كتبه أ. وليد أحمد جابر في "تدريس اللغة العربية"، هو  
 وضع خطة واعية يلتزم المدرس بتنفيذها، وتساعد في تحديد ما يناسب  
 تلاميذه من المادة ورصد الكتب والمراجع التي تسهل له إيصال محتوى المادة  
 التعليمية وتحديد الطرائق والوسائل والأنشطة وأساليب التقييم للمادة.<sup>٥٣</sup>  
 فإذا مقارنة بين هذا التعريف ونتائج البحث المحسولة في إعداد  
 التعليم المذكور السابق، هناك من المعلمين يستعدوا عن الإعداد التعليم  
 بسيطاً جداً. فإن الإعداد يحتوي على تحديد المادة واختيار الكتب المدروسة  
 وتعيين الطريقة والوسائل التعليمية وتعيين الأوقات وتعيين أنشطة التعليم  
 والتقييم.

<sup>٥٣</sup> وليد جابر، تدريس اللغة العربية: مفاهيم نظرية وتطبيقات عملية، (عمان: دار الفكر، ٢٠٠٢)، ص. ١٦.

وإن إعداد التعليم لدى المعلمين في هذه الجامعات العامة مكتوبة في وحدة برنامج المحاضرات (SAP)، وكان إعدادهم بحيث تتعلم قبل أن تعلم في الفصل، ويوجد منهم تعيين أغراض التعليمية والطريقة التعليمية والوسائل التعليمية وتعيين الأوقات وتعيين أنشطة التعليم والتقويم.

كانت وظيفة الأغراض التعليمية هي لتركيز عملية التعليم في المادة الخاصة التي يدرسها الطلاب في وقت معين.<sup>54</sup> إن تعيين الأغراض مهم جدا كي يظهر نتيجة ما من التعليمية حيث لا بد أن يقرره المعلمين والطلاب في عملية التعليم، فينبغي أن تكتب تلك الأغراض في شكل منهجية عن إعداد التعليم.

فظهر أن إعداد تعليم اللغة العربية للطلاب في جامعة كليمنتان محمد أرشد البنجوري الإسلامية وجامعة أحمد ياني وجامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية) بنجرماسين، هناك استعداد المعلم على المادة التي سيعلمهم الطلاب في الفصل، بحيث أن يستطيع المعلم على

---

<sup>54</sup> Addison Wesley Longman, *A Taxonomy For Learning, Teaching, And Assessing*, (New York: tp., 2005), Terj. Agung Prihantoro, *Kerangka Landasan Untuk Pembelajaran, Pengajaran dan Asesmen*, (Jogjakarta: Pustaka Pelajar, 2010), h. 25.

الإجابة والشرح عندما يطرح الطلاب الأسئلة عن مادة الذين لم يفهموا من الكتاب والتدريبات.

وكانت الطرق المستخدمة في تعليم اللغة العربية عديدة. والطريقة هي الطريقة العمل التي تطبق لتسهيل النشاط من أجل تحقيق الأغراض المحددة.<sup>٥٥</sup> منها الطريقة القواعد والترجمة والطريقة المباشرة والطريقة السمعية والشفوية والطريقة الإنتقالية. حقيقة أن الطريقة تدل على تفكير في البحث عن وسيلة للتبسيط.<sup>٥٦</sup> ومن نتائج السابقة، كان المعلم كثيرا يطبق طريقة القواعد والترجمة فقط. والأحسن هو يستخدم المعلم الطريقة المتنوعة.

كانت فوائد الوسائل التعليمية كثيرة منها توضيح إلقاء المعلومات والتغلب على ضيق الغرفة والأوقات والمشاغل.<sup>٥٧</sup> فكان استخدام وسائل التعليم يستطيع على تقليل المشكلات التعليمية في الفصل. ولكن المعلم لم يستخدم الوسائل التعليمية المتنوعة في عملية التعليم إلا بعض الأحيان. إنما

<sup>55</sup> Iskandarwassid dan Dadang Sunendar, *Strategi Pembelajaran Bahasa*, (Bandung: Rosda, 2013), h. 57.

<sup>٥٦</sup> على الحديدي، مشكلة تعليم اللغة العربية لغير العرب، (قاهرة: دار الكاتب العربي، ١٩٦٦)، ص. ١٦١.

<sup>57</sup> Arief S. Sadiman, *Media Pendidikan: Pengertian, Pengembangan dan Pemanfaatannya*, (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, 1986), h. 17.

تعلم المعلم باستخدام السبورة والشرح من فمه فقط، فممكن هناك يجعل الطلاب مللون في مادة اللغة العربية.

ويمكن الاستنباط أن عملية تعليم اللغة العربية في جامعة كليمنتان محمد أرشد البنجري الإسلامية وجامعة أحمد ياني وجامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية) بنجرماسين، تجري جيدة، ولكن مع أن هناك توجد نقصان في بعض عملية ومشكلات تحتاج إلى حلها.

٢- مشكلات اللغوية وغير اللغوية في تعليم اللغة العربية في جامعة كليمنتان محمد أرشد البنجري الإسلامية وجامعة أحمد ياني وجامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية) بنجرماسين.

#### أ) المشكلات اللغوية

المشكلات اللغوية هي المشكلات التي تنشأ من داخل اللغة كالأصوات والمفردات والقواعد والكتابة اللغة العربية، باعتبارها كإحدى اللغات السامية، لها خصائص خاصة في جانب الأصوات التي لا توجد في لغات أخرى.

نقل من كتابة جابر، من مشكلات الحروف العربية في الصوت والنطق هي التقارب في لفظ المفردات الدالة على معان مختلفة مثل "عمل"

و "علم" وعدم قدرة الطلاب على التمييز بين الصوت القصير والصوت الطويل عند نطقه، أو كتابته مثل "حرث" و "حرثا" (مثنى)، ونطق الحروف التي على هيئتها مكتوبة مثل "عمر بن الخطاب" و "يس" و "هؤلاء" و "عمرو" وغيرها.<sup>٥٨</sup>

فإن تلفيز الألفاظ العربية أمر غير سهل لدى الناطقين بغير العربية وكذلك للطلاب إندونيسيا في جامعة كليمنتان محمد أرشد البنجري الإسلامية وجامعة أحمد ياني وجامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية) بنجرماسين. لأن هنا تجد الباحثة أن بعض الطلاب لا يستطيعون في تنطيق الحروف العربية الصحيحة كمثل حروف "أ" "ع" الطلاب عندما تنطق كلا الحرفين كأن يخرجوا من نفس الحروف، وكذلك مشكلة الطلاب في حرف علة عند طويلة وقصيرة". فهنا مطلوب من الطلاب بتكرار حروف العربية بالإستمرار حتى تلين اللسان وإن شاء الله سيستطيع أن تنطق بشكل صحيح.

ب) المشكلات غير اللغوية

<sup>٥٨</sup> وليد جابر، تدريس اللغة...، ص. ١١٤.

المشكلات غير اللغوية هي مشكلات تعليم اللغة العربية في جامعة  
 كليمنتان محمد أرشد البنجري الإسلامية وجامعة أحمد ياني وجامعة  
 التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية) بنجرماسين، التي  
 تنشأ ليست من داخل اللغة.

الدافع قوة نفسية داخلية تحرك الإنسان للإتيان بسلوك معين  
 لتحقيق هدف محدد. فإذا حدث ما يعيق الإنسان عن تحقيق هدفه ظل  
 يشعر بالتوتر وبالضيق، إلى أن ينال بغيته ويشبع الدافع الذي حركه  
 نحو ذلك كله.<sup>٥٩</sup> فإن الدافع للطلاب لتعليم اللغة العربية ما زال ضعيفا.  
 وممكن هنا أن الطلاب لا يرغب في تعليم اللغة العربية لأن لو يرغب  
 الطلاب فطبعاً سوف تعلم بالجهد ويستطيع أن تغلب من الصعوبات في  
 تعليم اللغة العربية كلها.

كذلك تواجه الطلاب المشكلات بسبب الاختلافات في الخلفية  
 التعليمية. إن من تعلم اللغة العربية في مستوى الإبتداء والمتوسط  
 والثانوية فكانت مشكلته أقل من من لم يتعلم اللغة العربية من قبل. وهذا

---

<sup>٥٩</sup> أحمد طعيمة، المرجع في تعليم...، ص. ٢٦٠.

شيء غالب. لأن من قد تعلم فله خبرة معينة. وكذلك لمن لم يتعلم فلم يكن له خبرة.

تعتبر مشاركة الطالب في العملية التعليمية شرطا أساسيا لنجاحه.<sup>٦٠</sup> وكانت قلة نشاط الطلاب في الفصل بسبب التعب أو الكسل أو الحياء أو الخوف. إذا كان السبب هو التعب فإن جدول أنشطة الطلاب كل يوم مملوء. وإذا كان السبب هو الحياء أو الخوف فإن استيعاب الطلاب على اللغة العربية ما زال ضعيفا حيث أن يضعف استيعابهم على المفردات حتى قلة ثقة النفس التي تسببهم في الحياء والخوف عند الخطأ في التحدث وغير ذلك.

٣- المحاولات إلى حل المشكلات في تعليم اللغة العربية في جامعة كليمنتان محمد أرشد البنجري الإسلامية وجامعة أحمد ياني وجامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية) بنجرماسين.

إن المحاولات الذي يقوم به المعلم جامعة كليمنتان محمد أرشد البنجري الإسلامية وجامعة أحمد ياني وجامعة التعليم والعلوم (اتحاد مدارس الجمهورية الإندونيسية) بنجرماسين، هو الإهتمام في عملية التعليم

<sup>٦٠</sup> أحمد طعيمة، المراجع في تعليم...، ص. ٢٦٩.

حيث يختار المعلم الطرق المناسبة مع الطلاب وتستخدم وسائل التعليم التي هي الداعمة في اشتراك الطلاب على التعليم، وتحسين حال التعليم، وتعيين أغراض تعليمية. والمحاولة إلى الإهتمام بحاجات الطلاب، وهذا بقصد ترقية جودة تعليم الطلاب. وكذلك المحاولات من الطلاب إلى حل المشكلات تتعلق بإصلاح أحوال التعلم لديهم في الفصل كان أو خارج الفصل، بحيث أن يكون للطلاب اشتراك ونشاط وحماسة وثقة النفس.

رأت ألفة سوسيلواتي أن برامج تعليم اللغة الأجنبية التي تدعم بوسائل تعليم اللغة مثل الشريط والفيلم والصورة والمعمل اللغوي وغيره لا تستوي بالبرامج التعليمية التي ليس فيها التسهيلات الكافية. ووجود الوسائل المتنوعة للتعليم يؤثر على تنوع النظام التعليمي.<sup>61</sup> فمحاولات المعلم إلى أن تستخدم الوسائل الداعمة لتعليم اللغة العربية يوافق بهذا الرأي. وكان استخدام الوسائل الداعمة للتعليم، وتجري عملية التعليم جيدا لأن الوسائل نافعة في تلبية حاجات الطلاب حتى يشعروا بالمرح في عملية التعليم.

---

<sup>61</sup>Ulfah Susilawati, *Cooperative Learning Dalam Pengajaran Bahasa Arab: Upaya Mewujudkan Pengajaran Yang Efektif* dalam Jurnal "Lisania" Vol. 5 No. 1, (Salatiga: Prodi PBA STAIN Salatiga, 2012), h. 135.

ينبغي للمعلم إعطاء التشجيع والدعم إلى الطلاب كي يكون لهم الحماسة في التعليم. فهذا وفق بإحدى محاولات المعلم إلى حل مشكلات في تعليم اللغة العربية. وكذلك ينبغي أن يكون للمدرس-الذي له أدوار في التعليم - استيعاب حسن إما في المواد التعليمية أو في الطرق التعليمية أو الثقة في وظيفته.<sup>٦٢</sup> ينبغي لمدرس اللغة العربية الإهتمام بالطرق المناسبة. كان للطرق التعليمية دور مهم في تعيين نجاح عملية التعليم. لا توجد عملية التعليم الناجحة بغير تطبيق الطرق التعليمية، إذ أن الطريقة التعليمية المناسبة تؤثر فعالية البرامج التعليمية التي تؤثر أفكار الطلاب.<sup>٦٣</sup>

والأمر المهم في عملية التعليم هو معرفة حاجات وميول الطلاب. فمحاولة المعلم إلى تطبيق طرق مناسبة حتى يرغبون فيه الطلاب، واستخدام الوسائل التعليمية والإهتمام بأحوال الطلاب في عملية التعليم فهي خطوة جيدة في حل المشكلات تعليم اللغة العربية. وإذا كانت الطرق المطبقة متنوعة ومناسبة بالمواد الدراسية، وكذلك تهتم المعلم بأحوال الطلاب في

---

<sup>٦٢</sup> أحمد طعيمة، المراجع في تعليم ...، ص. ١١٢.

<sup>63</sup> Mustaqim, *Sekolah Berkualitas dan Berkarakter* dalam Jurnal "Nadwa" Vol. 6, (Semarang: Fakultas Tarbiyah IAIN Semarang, 2012), h. 144.

الفصل، فهذا يجعل الطلاب لا يشعرون بالملل والكسل عند تعليم اللغة العربية.

وكل ما في السابقة في المحاولات ينبغي أن يقوم عليها كل من يتعلق بالتعليم وهو المدرس والطلاب وعناصر أخرى التي تؤثر عليه. فمحاولات الجامعة لا تنفع إلا إذا تعاونت بين المعلم والطلاب بانتفاع التسهيلات والوسائل الموجودة. وكذلك محاولات المعلم لا تنفع إلا إذا تحاول أيضا الطلاب إلى حل المشكلات.